

**Генеральная Ассамблея**  
**Совет Безопасности**Distr.: General  
28 February 2005  
Russian  
Original: English**Генеральная Ассамблея**  
**Пятьдесят девятая сессия**  
Пункты 36 и 148 повестки дня  
**Положение на Ближнем Востоке****Совет Безопасности**  
**Шестидесятый год****Меры по ликвидации международного терроризма****Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного  
представительства Израиля при Организации Объединенных  
Наций от 28 февраля 2005 года на имя Генерального секретаря**

Обращаюсь с настоящим письмом, чтобы обратить Ваше внимание на самое последнее террористическое нападение, совершенное против граждан Израиля. Как Вам известно, в последнее время в регионе происходили позитивные сдвиги, и лица, ответственные за это последнее нападение, цинично пытаются аннулировать данное ими обещание.

25 февраля 2005 года в 11 ч. 20 м. вечера по местному времени палестинский бомбист-смертник взорвал себя на многолюдном променаде Тель-Авива как раз в то время, когда молодежь выходила на вечерние гуляния. Погибло пять человек, стоявших у входа в ночной клуб, — Ицхак Бузагло, Арье Нагар, Ронен Реуенов, Оделия Хобера и Яэль Орбах, у которой были с собой приглашения на ее свадьбу, которые она собиралась раздать своим друзьям. Ранения получили еще более 50 человек, среди которых было много подростков. Ответственность за это нападение в заявлении, распространенном из ее штаба в Дамаске, Сирия, взяла на себя печально известная террористическая организация «Исламский джихад». На совести этой организации, действующей на территории Палестинской администрации и пользующейся убежищем и поддержкой сирийского режима, в буквальном смысле десятки террористических нападений, в результате которых погибли сотни ни в чем не повинных людей и еще тысячи получили ранения.

В этот многообещающий, но неустойчивый период палестинскому руководству, если оно серьезно стремится к миру, следует отказаться от тех сил, которые стремятся ликвидировать любые надежды на мир, и принять меры, направленные на ликвидацию террористических организаций, что оно обязано и имеет возможность сделать. Переговоров о прекращении огня недостаточно. Здесь не может быть упрощенных вариантов: террористическая инфраструктура должна систематически и решительно ликвидироваться. Это обязательство

совершенно ясно изложено в первых же пунктах «Дорожной карты» (S/2003/529, приложение), в которых содержится призыв к палестинскому руководству «недвусмысленно провозгласить прекращение насилия и терроризма и предпринять действенные усилия на местности для ареста, обезвреживания и изоляции лиц и групп лиц, организовывающих или планирующих акции насилия в отношении израильтян на любой территории», и приступить к осуществлению «последовательных, адресных и эффективных действий по противодействию всем, вовлеченным в террор, нейтрализации возможностей террористов и ликвидации террористической инфраструктуры».

Пока этого не произойдет, палестинские террористические группы будут оставаться для мирного процесса тикающей бомбой замедленного действия, создавая прямую угрозу не только ни в чем не повинным израильтянам, являющимся объектом их нападений, но и вновь возрожденным надеждам обоих народов.

Несмотря на гибель израильтян в результате этого последнего нападения, Израиль продолжает проявлять сдержанность и надеется, что новое палестинское руководство наконец выполнит свои обязательства и будет придерживаться политики нетерпимости в отношении терроризма. Израиль принимает участие в серьезных усилиях по возобновлению мирного процесса и доказал готовность выполнить свои собственные обязательства, но он не может и не будет терпеть отсутствия подлинных и бескомпромиссных усилий палестинцев по полному искоренению палестинской террористической кампании. Ни одно правительство не может в одно и то же время вести переговоры и наблюдать, как убивают его граждан.

Кроме того, государства, например Сирия и Иран, поощряющие и поддерживающие такие террористические организации, как «Хамас», «Исламский джихад» и «Хезболла», делают безответственные и преднамеренные попытки разрушить хрупкие надежды на мир в регионе. Международное сообщество должно позаботиться о том, чтобы этому опасному и деструктивному поведению был положен немедленный конец. Слишком долго эти режимы пользовались безнаказанностью в вопросах терроризма, который они, как это печально известно, пестуют, поддерживают и восхваляют. Неспособность возложить на эти режимы всю полноту ответственности за их заигрывание с терроризмом является прямой угрозой миру, законным чаяниям обоих народов — израильского и палестинского — и стабильности региона в целом.

Общеизвестно, что сирийский режим в нарушение своих самых основных правовых обязательств, в том числе сформулированных в резолюциях 1373 (2001) и 1566 (2004) Совета Безопасности, продолжает предоставлять убежище и поддержку группам, печально известным своими актами преднамеренного убийства ни в чем не повинных гражданских лиц. «Исламский джихад» — лишь одна из таких организаций. Несмотря на неоднократные призывы международного сообщества, Сирия продолжает считать, что она не обязана участвовать в борьбе с терроризмом.

Израиль призывает международное сообщество вновь подтвердить свое абсолютное неприятие тактики терроризма и не соглашаться ни с каким другим вариантом, кроме полной ликвидации террористических организаций, а также неослабных усилий всех государств в регионе по предотвращению терроризма и привлечению лиц, совершающих террористические акты, и их пособников к

ответственности в соответствии с нормами международного права и резолюциями Совета Безопасности, в частности резолюцией 1373 (2001), а также «Дорожной картой».

Представляю настоящее письмо в дополнение к многочисленным письмам, в которых подробно говорится о палестинской террористической кампании, развязанной в сентябре 2000 года, и содержится информация о преступлениях, за которые террористы и их пособники должны понести всю полноту ответственности.

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма в качестве документа пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи по пунктам 148 и 36 повестки дня и в качестве документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* Посол Даниэль **Кармон**  
Заместитель Постоянного представителя  
Временный Поверенный в делах

---